

## Інформація про відвідування

(Information about Visiting – Ukrainian Version)

### Коротко про буклет

У цьому буклеті зібрана основна інформація про правила відвідування пацієнтів у закладах NHS округу Великий Глазго та Клайд (NHSGGC).

Додаткову інформацію можна отримати на [вебсайті NHSGGC](#) або у персоналу відділень.

### Що таке особистісно орієнтоване відвідування?

У закладах NHSGGC впроваджений принцип особистісно орієнтованого відвідування. Це означає, що ми працюємо разом з пацієнтами та їхніми сім'ями, і підтримка сім'ї будується на наступних принципах:



#### Привітне ставлення

Ми вітаємо та заохочуємо до співпраці людей, які важливі для пацієнтів.



#### Рішення пацієнта

Ми керуємося рішеннями пацієнтів: коли важливі для них люди можуть їх відвідувати, як саме вони хотіли б залучати близьких людей до свого догляду і коли вони хочуть відпочивати.



#### Партнерство

Ми працюємо у партнерстві з людьми, які важливі для пацієнтів.



#### Гнучкість

У нас немає встановлених годин відвідування.



#### Повага

Ми поважаємо особисті потреби людей і працюємо за індивідуальним принципом, щоб забезпечити безпеку, конфіденційність і гідність усіх пацієнтів. Це означає, що можливі ситуації, коли ми будемо змушені попросити відвідувачів тимчасово покинути відділення.

### Як домовитися про відвідування?

Поговоріть зі своїм другом (подругою)/членом сім'ї та персоналом відділення про підходящий час для вашого відвідування.

Перелік телефонних номерів усіх палат і відділень можна знайти на [вебсайті NHSGGC](#), або можна зателефонувати диспетчеру лікарні.

### **Чи можна відвідувати пацієнтів у години прийому їжі?**

Прийом їжі — це соціальна подія; і ми раді, коли сім'я, друзі та піклувальники відвідують пацієнтів під час прийому їжі, щоб запропонувати підтримку та скласти компанію.

У деяких психіатричних відділеннях відвідування дозволяються лише в їдальнях. У цих приміщеннях під час прийому їжі ми можемо обговорити з вами підтримку сім'ї й узгодити план відвідувань з вами та пацієнтом, якого ви хочете бачити.

### **Чи можуть інші люди піти зі мною на зустріч?**

Зазвичай ми просимо, щоб одночасно у пацієнта було не більше 2 відвідувачів (їх можна замінювати). Це необхідно для того, щоб зберегти максимально комфортне середовище та звести до мінімуму ризик інфікування. Однак ми знаємо, що бувають випадки, коли відвідування може знадобитися більше ніж 2 людям. Це завжди можна обговорити з черговою медсестрою.

Ми раді дітям, але за ними потрібно постійно наглядати.

### **Чи можна зателефонувати у відділення, щоб запитати, як справи у родича або друга?**

Так. Якщо це можливо, було б корисно, якщо один із членів сім'ї буде ключовим контактом у лікарні та за потреби буде ділитися інформацією з іншими родичами та друзями.

Майте на увазі, що у нас діють обмеження на інформацію, яку ми можемо надавати телефоном, та осіб, яким можна надавати цю інформацію.

### **Член моєї сім'ї або друг(подруга) є особою з найвищим ризиком інфікування; які правила відвідування діють для них?**

Пацієнти з найвищим ризиком інфікування (наприклад, із злоякісним захворюванням крові, ослабленою імунною системою через хіміотерапію або ослаблені після трансплантації кісткового мозку) також можуть користуватися системою особистісно орієнтованого відвідування.

Однак у деяких поодиноких випадках для відвідування пацієнта може знадобитися оцінка ризику багатопрофільною групою. Персонал відділення буде готовий обговорити це з вами.

### **Що буде, якщо в палаті станеться спалах захворювання?**

Для палат, де виявлено спалах інфекції, можуть тимчасово запровадити критично необхідні відвідування, щоб допомогти захистити пацієнтів, членів сім'ї та персонал, доки не стабілізується ситуація.

Докладніша інформація про організацію критично необхідних відвідувань викладена на [вебсайті NHSGGC](#).

## Що робити, якщо я, члени сім'ї або друзі не можуть відвідувати пацієнта?

Якщо ви не можете відвідувати пацієнта особисто, для підтримки зв'язку користуйтеся технологіями, такими як дзвінки через соціальні мережі та телефон. Якщо у людини, з якою ви хочете поспілкуватися, немає доступу до свого пристрою, зв'яжіться з нашою [службою віртуального особистісно орієнтованого відвідування](#). У всього палатного персоналу є планшети для організації «віртуальних відвідувань» (відеодзвінків), за допомогою яких пацієнти можуть віртуально побачитись і поговорити з важливими для них людьми.

## Яких заходів безпеки я повинен(на) дотримуватися під час відвідування?

1. Пацієнти в лікарні особливо вразливі до ризику інфікування. Тому, якщо на вас не поширюються [винятки](#), ми настійно рекомендуємо вам носити **маску** протягом усього відвідування.
2. Користуйтеся дезінфікуючим **гелем для рук** на вході, виході та після контакту з поверхнями під час відвідування.
3. **Скасуйте відвідування, якщо ви погано почуваєтеся.**
4. По можливості користуйтеся **туалетами для відвідувачів** (а не для пацієнтів або персоналу).

## Де можна знайти докладнішу інформацію?

Докладніша інформація про поточні правила відвідування викладена на [вебсайті NHSGGC](#).

**Якщо ви хочете отримати цю інформацію у спеціальному форматі, наприклад великим шрифтом або шрифтом Брайля (англійською мовою), або іншою мовою, напишіть на електронну адресу: [person.centred@ggc.scot.nhs.uk](mailto:person.centred@ggc.scot.nhs.uk)**

Щиро дякуємо за вашу співпрацю та підтримку.